

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 16 april 1986.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 86 — 595

2 APRIL 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage van het koninklijk besluit van 23 december 1957 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en van zijn financiering, gewijzigd door de wetten van 5 maart 1965 en van 8 juli 1970, inzonderheid op de artikelen 4, 7, 13, 16, 19^{ter} en 19^{quater};

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1957 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 9 juli 1957, inzonderheid op bijlage III, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 1982;

Overwegende dat er reden toe bestaat het maximumpercentage van de lasten voor de verkoop en de lening op afbetaling alsook voor de persoonlijke lening op afbetaling te herzien, ten einde hen in overeenstemming te brengen met de reële kosten van het krediet;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de noodzaak de personen die een contract op afbetaling kunnen onderschrijven te laten genieten van een verlaging van de lastenpercentages, gerechtvaardigd door de economische conjunctuur;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bijlage III van het koninklijk besluit van 23 december 1957 houdende bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 9 juli 1957 tot regeling van de verkoop op afbetaling en zijn financiering, gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 juni 1982, wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking één maand nadat het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 2 april 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
Ph. MAYSTADT

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 avril 1986.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 avril 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 86 — 595

2 AVRIL 1986. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 23 décembre 1957 relatif à certaines mesures d'exécution de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement modifiée par les lois du 5 mars 1965 et du 8 juillet 1970, notamment les articles 4, 7, 13, 16, 19^{ter} et 19^{quater};

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1957, relatif à certaines mesures d'exécution de la loi du 9 juillet 1957, notamment l'annexe III, modifiée par l'arrêté royal du 11 juin 1982;

Considérant qu'il y a lieu de revoir le maximum des taux de chargement pour les ventes et les prêts à tempérament, et les prêts personnels à tempérament, afin de les mettre en concordance avec le coût réel du crédit;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de faire bénéficier les personnes susceptibles de souscrire un contrat à tempérament, d'une baisse des taux de chargement justifiée par la conjoncture économique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'annexe III de l'arrêté royal du 23 décembre 1957 relatif à certaines mesures d'exécution de la loi du 9 juillet 1957 réglementant les ventes à tempérament et leur financement, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 1982, est remplacée par l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur un mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 2 avril 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
Ph. MAYSTADT

Annexe

Bijlage

Schaal van het maximum der lastenpercentages die inzake verkoop, lening en persoonlijke lening op afbetaling mogen worden toegepast:

Echelle du maximum des taux de chargement pouvant être appliqués aux contrats de ventes, de prêts et de prêts personnels à tempérament:

Terugbetalingstermijnen - Délais de remboursement

Bedragen Montants	Tot 6 maanden	Meer dan 6 tot 9 maanden	Meer dan 9 maanden	Meer dan 12 tot 15 maanden	Meer dan 15 tot 18 maanden	Meer dan 18 tot 24 maanden	Meer dan 24 tot 36 maanden	Meer dan 36 tot 48 maanden	Meer dan 48 tot 60 maanden
	Jusqu'à 6 mois	Plus de 6 à 9 mois	Plus de 9 à 12 mois	Plus de 12 à 15 mois	Plus de 15 à 18 mois	Plus de 18 à 24 mois	Plus de 24 à 36 mois	Plus de 36 à 48 mois	Plus de 48 à 60 mois
Tot 15 000 fr. - jusqu'à 15 000 fr.	1.42	1.35	1.28	1.24	1.18	1.15	1.13	1.10	1.08
van 15.001 fr. tot 25 000 fr. - de 15.001 fr. à 25 000 fr.	1.30	1.24	1.20	1.16	1.12	1.10	1.07	1.04	1.00
van 25.001 fr. tot 50 000 fr. - de 25.001 fr. à 50 000 fr.	1.21	1.16	1.13	1.10	1.06	1.04	1.02	0.99	0.97
van 50.001 fr. tot 100 000 fr. - de 50.001 fr. à 100 000 fr.	1.12	1.09	1.07	1.04	1.00	0.99	0.97	0.95	0.93
van 100.001 fr. tot 150 000 fr. - de 100.001 fr. à 150 000 fr.	1.06	1.03	1.02	1.00	0.97	0.96	0.94	0.93	0.91
van 150.001 fr. tot 225 000 fr. - de 150.001 fr. à 225 000 fr.	1.01	1.01	0.99	0.97	0.95	0.94	0.92	0.91	0.89
van 225.001 fr. tot 300 000 fr. - de 225.001 fr. à 300 000 fr.	0.99	0.98	0.96	0.95	0.94	0.92	0.91	0.90	0.88
van 300.001 fr. tot 400 000 fr. - de 300.001 fr. à 400 000 fr.	0.97	0.96	0.95	0.93	0.92	0.91	0.90	0.89	0.87
van 400.001 fr. tot 600 000 fr. - de 400.001 fr. à 600 000 fr.	0.95	0.94	0.93	0.92	0.91	0.90	0.89	0.88	0.86
meer dan 600 000 fr. - plus de 600 000 fr.	0.93	0.92	0.91	0.90	0.89	0.88	0.87	0.86	0.85

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 2 april 1986

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 avril 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,
Ph. MAYSTADT

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
Ph. MAYSTADT